



# Permission de sortie et sécurité de la prise de médicament : Comment améliorer la compréhension des patients ?

VEYRIER Marc – Interne en pharmacie  
Pharmacie à usage intérieur Joffre-Dupuytren  
20/05/2015



# La permission : 48h de tous les dangers ?

- \* La permission de sortie c'est :
  - \* Un retour à domicile limité dans le temps
  - \* Sous la responsabilité de l'établissement de santé...
  - \* Mais aussi sous la responsabilité de tous les professionnels de santé impliqués

# Etat des lieux dans notre établissement

- \* **400 permissions par an** nécessitent un traitement médicamenteux
- \* Lors de chaque permission, le patient et/ou les proches reçoivent:
  - \* Les médicaments dans des contenants **non sécurisé**
  - \* Un document aide mémoire pour les prises à domicile : **le document traitement en cours**(Souvent expliqué et parfois annoté par l'IDE)
- \* **Questions :**
  - \* **Le document traitement en cours est-il suffisant et compréhensible pour le patient ?**
  - \* **Crée t-il un danger ?**

# Analyse des modes de défaillance, de leurs effets et de leur criticité (AMDEC) du document traitement en cours

- \* L'AMDEC a été réalisé par un groupe pluridisciplinaire (médecins, pharmaciens, interne en pharmacie, cadre de santé, PPH, IDE, gestionnaire de risque)
- \* 15 modes de défaillance ont été analysés
- \* 8 modes de défaillances ont été jugés inacceptables

**La colonne « Durée » :** donne des renseignements complémentaires sur certains médicaments :

**Les médicaments à durée déterminée :** *antibiotiques, vitamine, etc...*

La colonne « fin prévue » est remplie lorsque la durée de traitement est déterminé . **Vérifiez donc la date** pour éviter de prendre un médicament en trop.

**Les médicaments alternés (1 jours sur X jours) :** *Anticoagulants oraux (coumadine, previscan®), Médicaments pour l'ostéoporose (Fosavance®), etc...*

Soyez vigilant car la dose de médicaments à prendre peut varier en fonction du jour de prise.

**La colonne « Début » :** Précise la date et l'heure de commencement du médicament

**La colonne « Arrêt » :** Précise la date et l'heure de fin du médicament. Cette colonne n'est généralement pas remplie

**DONC : Comparez la date du jour et les dates des colonnes**

**Colonne « fin prévue » :** la date du jour doit être inférieure à la date de la colonne

**Colonne « Début » :** la date du jour doit être supérieure à la date de la colonne

**Colonne « Arrêt » :** la date du jour doit être inférieure à la date de la colonne

**Pour les médicaments alternés ( 1 jours sur 2, sur 3, tous les 15jours, etc...) =** référez vous à la date de début et aux indications données par la colonne « durée »



**ATTENTION !**

Le document « traitement en cours » n'est pas une ordonnance. Il ne vous permettra pas d'obtenir des médicaments dans une pharmacie d'officine.



## Votre pilulier

Le pilulier contient exactement la quantité de médicament à prendre pendant votre permission. Il peut-être associé à un ou des sachets contenant les médicaments trop volumineux pour être dans le pilulier. Les sachets sont séparés en fonction de l'horaire de prise (matin, midi, soir).

**ATTENTION !**  
**Mettez le pilulier hors de la portée des enfants**



## Pour vous aider à bien prendre vos médicaments : faites un plan de prise

Ce guide apporte beaucoup d'informations sur le document « traitement en cours » . Toutefois, si vous ne vous sentez toujours pas à l'aise avec le document « traitement en cours » : Demandez à un proche ou un professionnel de santé de remplir avec vous le plan de prise.

Et n'hésitez pas à vous familiariser avec vos médicaments : Examinez votre pilulier et remplissez le plan de prise.

Le plan de prise doit être un document aide mémoire : N'écrivez que les informations utiles pour bien prendre votre médicament.

**Toute l'équipe soignante de L'hôpital Joffre-Dupuytren vous souhaite une agréable permission de sortie.**

## EN CAS DE DIFFICULTE

N'hésitez pas à **contacter l'infirmière** du service à l'hôpital Joffre-Dupuytren **au 01 69 83 ... ..**



Mes médicaments pendant ma permission ??



Vous avez besoin d'information ?  
Pas de stress,  
lisez moi



Service pharmacie de l'hôpital Joffre-Dupuytren .

# La permission de sortie

La permission est l'occasion de profiter d'un temps libre. Elle est accordée par votre médecin si votre état de santé le permet. Il est important de maintenir cet état de santé pendant votre permission. Nous avons édité ce guide pour permettre de vous aider.

# Pour maintenir votre état de santé

Vous allez recevoir:

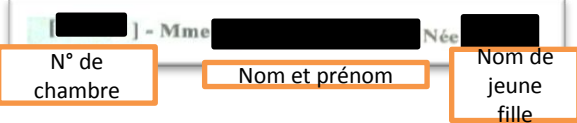
- **Un pilulier** rempli avec vos médicaments à prendre lors de votre permission
- **Eventuellement un ou des sachets** pour les médicaments volumineux
- Une document appelé « **traitement en cours** » : qui donne les informations nécessaire pour bien prendre vos traitements
- **Ce guide** qui vous aidera à comprendre le document traitement en cours
- **Un plan de prise**

# Le document « traitement en cours »

Ce document est personnel : vérifiez votre identité !

La partie supérieure détaille les informations vous concernant.

L'en-tête du document précise votre numéro de chambre, votre nom et votre prénom



Le reste de la partie supérieure indique des données administratives complémentaires et quelques informations médicales.

**ATTENTION !**  
La date d'impression sur le document « traitement en cours » ne correspond pas forcément à votre date de permission de sortie

# Index pour comprendre les informations

- ❑ **N°** signifie numéro (correspondant au dossier médical)
- ❑ **F** : Femme    **H** : Homme
- ❑ **UF** : unité fonctionnelle ( situe le lieu de votre hospitalisation)
- ❑ **ISC** : Indice de surface corporel (en m<sup>2</sup>) (représente la surface de votre peau, on l'utilise pour certains médicaments)

La partie inférieure est la partie consacrée à votre traitement. Elle comprend beaucoup d'informations que nous expliquons dans ce guide.

TRAITEMENTS EN COURS					
Traitements	Posologie	Durée	Début	Arrêt	Fin prévue
MOVICOL ADULTE SS AROME (MACROGOL) (PerOs) Prescrit par [REDACTED] SI CONSTIPATION	1 sachet à 12:00		10/12/2014 12:00		

Le document « traitement en cours » doit être lu ligne par ligne  
**1 ligne = 1 médicament**

## Les colonnes vous informent

« bien comprendre c'est bien prendre votre traitement »

- La colonne « traitements » :** Identifie le médicament, grâce :
- Au nom de la substance active et au nom commercial
  - A son dosage
  - Au médecin prescripteur (De nombreux médecins s'occupent de vous , il arrive souvent que le nom de plusieurs médecins apparaisent sur le document « traitement en cours » )
  - Et parfois une condition de prise (précédé de « si » )

**PerOs** : Signifie par voie orale, le médicament doit être pris par la bouche

**ATTENTION !**  
De nombreuses abréviations apparaissent dans la colonne « traitement », n'en tenez pas compte. Les informations à retenir sont :

- Le **1<sup>er</sup> mot** : Nom de votre médicament
- Le **nombre précédant MG** : Le dosage du médicament

**La colonne « posologie » :** Informe des modalités de prise. C'est-à-dire :

- la **quantité** que vous devez prendre à chaque prise
- les **heures** ( sous forme HH:MM ) ou la **fréquence** de vos prises ( pour les si besoins ) .

# Sigles pour comprendre les informations

- ❑ **DU** : Dose unitaire (= comprimé, gellule, flacon buvable, etc...)
- ❑ **cpr** : Comprimé
- ❑ **gl** : Gelule
- ❑ **mg, mL** : milligramme, millilitre
- ❑ **mes** : mesure



**ATTENTION !**  
Les comprimés coupés sont notés sous forme de fraction ou de décimales:

**0,25** : un quart de comprimé  
**0,5 ou ½** : la moitié d'un comprimé  
**0,75** : 3 quart de comprimé

**Les heures de prises correspondent au début de repas.** Vous devez donc prendre vos médicaments au moment de votre repas et non aux heures proposées, tels que :

- 8:00** = Au petit-déjeuner
- 12:00** = Au déjeuner
- 18:00** = Au dîner
- 3 fois par jour** = A trois moment de la journée bien distincts

# Evaluation quantitative de la lisibilité et de l'attractivité du guide de lecture

- \* Méthode de Rudolf Flesch référencée par la HAS
- \* **Evalue la lisibilité et l'attractivité d'un écrit**
- \* Algorithmes incluant la sémantique, le nombre de mots personnels et le nombre de syllabes.
- \* Résultats chiffrés, cotation sur 100
- \* Résultats et interprétations de notre guide de lecture :
  - \* Lisibilité : 48/100 → **Lecture assez difficile (lisibilité pour 40% de la population, niveau secondaire)**
  - \* Attractivité : 24/100 → **Assez intéressant**





# Evaluation de l'utilité

- \* 16 enquêtés de 16 à 86 ans (dans 2 peu francophones)
- \* Moyenne d'âge : 39,7 ans
- \* 13 paires de plans de prises remplis sont interprétables

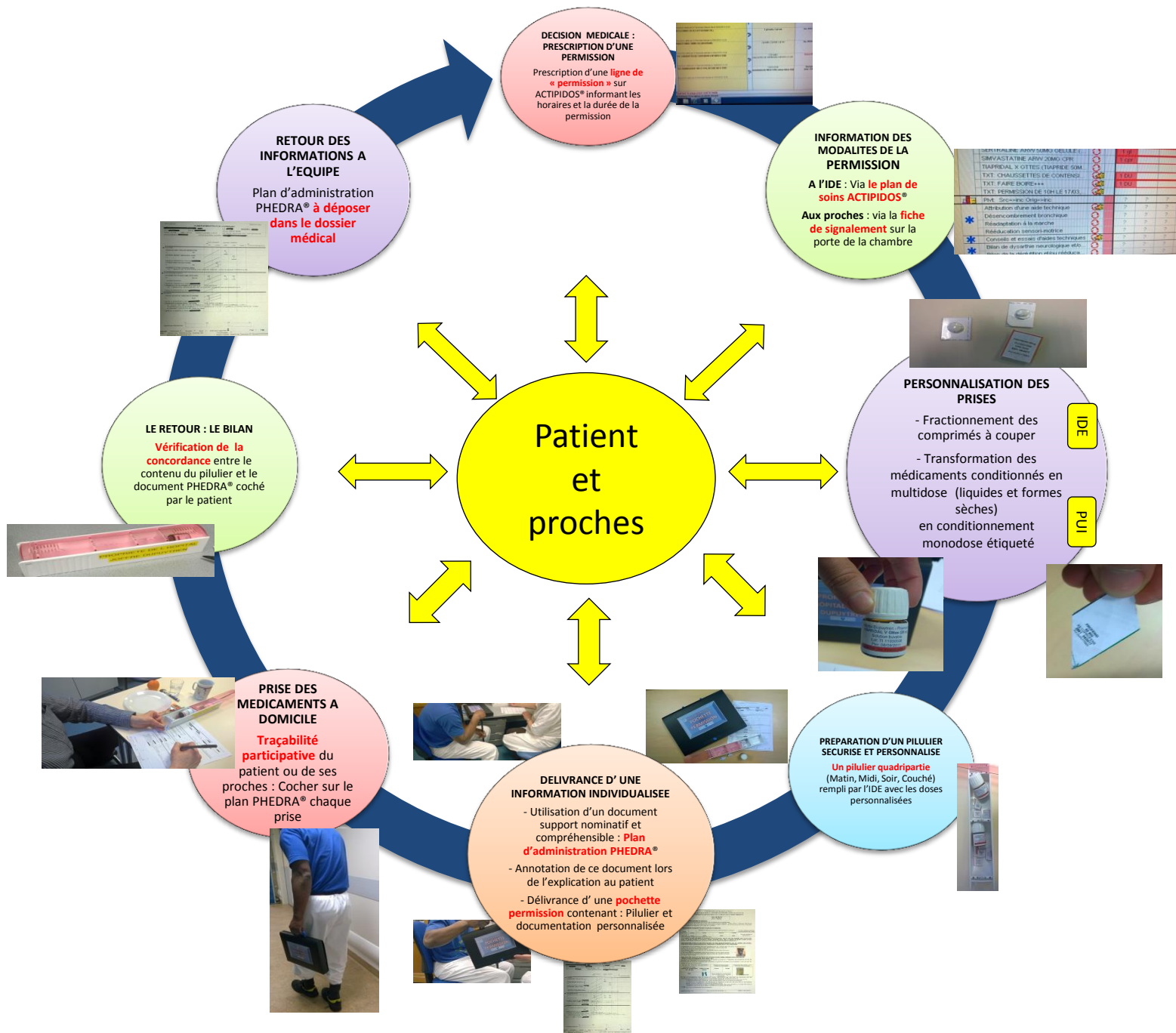
Types d'erreurs	% des PDP faux avant lecture du GDL	% des PDP faux après lecture du GDL
Erreur médicament alterné	69%	69%
Erreur de dosage	46%	38%

- \* **Résultats = Guide de lecture peu utile, corrobore le test de Rudolf Flesch**

# Comment améliorer le guide de lecture ?

## Evaluation qualitative en entretien semi-directif

- \* Résultats des entretiens :
  - \* Guide de lecture compréhensible mais moyennement lisible
  - \* **Inconvénient le plus évoqué : Trop long**
  - \* **Avantage le plus évoqué : Complet**
- \* Bilan des actions menées :
  - \* Le guide de lecture n'a pas apporté l'effet escompté sur la compréhension du document traitement en cours
  - \* **Le guide de lecture n'est pas la bonne solution pour répondre à l'incompréhension du document traitement en cours**



**La permission de sortie pour un patient ?! avant 2015 c'était ça...**



**Depuis 2015, c'est ça ...**



**Merci de votre attention !**